

## B1.20 Bij de apotheek



- Symptomen bespreken met uw apotheker
- Lees het recept van uw arts

<b>De apotheek</b>	<i>(Die Apotheke)</i>	<b>Genezen</b>	<i>(Heilen)</i>
<b>De apotheker</b>	<i>(Der Apotheker)</i>	<b>Behandelen</b>	<i>(Behandeln)</i>
<b>Het doktersvoorschrift</b>	<i>(Das Rezept)</i>	<b>Met medicijnen behandelen</b>	<i>(Medikamentös behandeln)</i>
<b>De drug</b>	<i>(Das Arzneimittel)</i>	<b>Innemen</b>	<i>(Einnehmen)</i>
<b>Het vaccin</b>	<i>(Der Impfstoff)</i>	<b>Aanbrengen (van)</b>	<i>(Auftragen (von))</i>
<b>De antibiotica</b>	<i>(Die Antibiotika)</i>	<b>Afhelpt van</b>	<i>(Beheben von)</i>
<b>De hoofdpijn</b>	<i>(Der Kopfschmerz)</i>	<b>Verkouden worden</b>	<i>(Erkältet werden)</i>
<b>De koorts meten</b>	<i>(Fieber messen)</i>	<b>Langer dan nodig gebruiken</b>	<i>(Länger als nötig verwenden)</i>
<b>Zich misselijk voelen</b>	<i>(Sich übel fühlen)</i>	<b>Zich beter voelen</b>	<i>(Sich besser fühlen)</i>
<b>De symptomen verlichten</b>	<i>(Die Symptome lindern)</i>		

### 1. Grammatik: Das Adverb: er

Das Adverb er wird auf verschiedene Arten verwendet: für unbestimmte Subjekte, Präpositionen, Zahlwörter und Orte.



<b>Gebruik</b> <i>(Verwendung)</i>	<b>Voorbeeld</b> <i>(Beispiel)</i>
als plaatsvervanger <i>(als Stellvertreter)</i>	Zie je die apotheek? ik heb <b>er</b> gewerkt. <i>(Siehst du diese Apotheke? Ich habe dort gearbeitet.)</i>
als een onbepaald onderwerp <i>(als ein unbestimmtes Subjekt)</i>	Of ik de apotheker ken? Ja, ik heb <b>er</b> mee op school gezeten. <i>(Ob ich den Apotheker kenne? Ja, ich bin mit ihm zur Schule gegangen.)</i>
als voorlopig onderwerp <i>(als vorläufiges Subjekt)</i>	<b>Er</b> zijn veel medicijnen op de markt. <i>(Es gibt viele Medikamente auf dem Markt.)</i>
<b>Er</b> ( voor locatie of ervaring <i>(für Ort er) oder Erfahrung)</i>	Heb je al eens een vaccin laten zetten? Ja, ik heb <b>er</b> veel last van gehad. <i>(Hast du dir schon einmal eine Impfung geben lassen? Ja, ich hatte sehr damit zu tun.)</i>
+ voorzetsel <i>(+ Präposition)</i>	Waar is het doktersvoorschrift? Ik zit <b>erop</b> . <i>(Wo ist das ärztliche Rezept? Ich sitze darauf.)</i>
voor telwoorden <i>(für Zahlwörter)</i>	Hoeveel vitamines neem jij? Ik neem <b>er</b> twee. <i>(Wie viele Vitamine nimmst du? Ich nehme zwei.)</i>
+ worden <i>(+ werden)</i>	<b>Er</b> wordt met medicijnen behandeld. <i>(Es wird mit Medikamenten behandelt.)</i>

1. \_\_\_\_\_ zijn vandaag twee soorten antibiotica op voorraad.  
 a. Die      b. Er      c. Daar      d. Het

2. Ik heb \_\_\_\_\_ vorige winter veel last van gehad toen ik verkouden was.  
a. het      b. hier      c. er      d. daar

1. Er 2. er

### **Umschreiben Sie die Ausdrücke**

1. Zie je die apotheek op de hoek? Ik heb in die apotheek gewerkt.

---

*(Siehst du diese Apotheke an der Ecke? Ich habe dort gearbeitet.)*

2. (ermee) Of ik de huisarts ken? Ja, ik heb met de huisarts op school gezeten.

---

*(Ob ich den Hausarzt kenne? Ja, ich bin dort mit ihm zur Schule gegangen.)*

3. In deze wijk zijn veel mensen met hooikoorts.

---

*(In diesem Viertel gibt es viele Menschen mit Heuschnupfen.)*

## 2. Übungen



### 1. Ordnen Sie jedes Wort seiner Definition zu.

- |                            |  |
|----------------------------|--|
| a. de apotheek             | 1. Je voelt je onwel; je kunt er zelfs van moeten overgeven.                       |
| b. het doktersvoorschrift  | 2. Pillen tegen een infectie slikken; je volgt er meestal een kuur van.            |
| c. antibiotica innemen     | 3. Klachten minder erg maken zodat je je er sneller beter bij voelt.               |
| d. de symptomen verlichten | 4. Briefje van de arts waarmee je voorgeschreven medicijnen bij de apotheek haalt. |
| e. zich misselijk voelen   | 5. Plek waar je medicijnen haalt en advies over medicijnen krijgt.                 |

a-5 b-4 c-2 d-3 e-1

### 2. Beipackzettel und Beratung bei einem neuen Rezept (Audio in der App verfügbar)

**Fülle die Lücken aus:** innemen, combineren, vaccinatie, misselijk voelt, apotheek, hoofdpijn, apotheker, antibiotica, doktersvoorschrift

Bij het ophalen van een nieuw \_\_\_\_\_ in de \_\_\_\_\_ krijg je het medicijn en een korte uitleg. Controleer altijd de bijsluiter: wanneer moet je het \_\_\_\_\_, met of zonder eten, en wat je kunt doen bij bijwerkingen. Heb je koorts of \_\_\_\_\_, dan kan de \_\_\_\_\_ adviseren hoe je de symptomen kunt verlichten. Gebruik \_\_\_\_\_ alleen als het is voorgeschreven en maak de kuur af.

Bel de apotheek als je je \_\_\_\_\_, als je na drie dagen niet beter wordt of als je vragen hebt over het \_\_\_\_\_ met andere middelen. Gebruik een zalf niet langer dan nodig en breng het dun aan. Bij een \_\_\_\_\_ kan er soms pijn in de arm of lichte koorts ontstaan; dat is meestal tijdelijk.

*Beim Abholen eines neuen ärztlichen Rezepts in der Apotheke bekommst du das Medikament und eine kurze Erklärung. Kontrolliere immer den Beipackzettel: wann musst du es einnehmen, mit oder ohne Essen, und was du bei Nebenwirkungen tun kannst. Hast du Fieber oder Kopfschmerzen, dann kann der Apotheker beraten, wie du die Symptome lindern kannst. Verwende Antibiotika nur, wenn sie verschrieben wurden, und beende die Behandlung.*

*Ruf in der Apotheke an, wenn dir übel ist, wenn es dir nach drei Tagen nicht besser geht oder wenn du Fragen zur Kombination mit anderen Mitteln hast. Verwende eine Salbe nicht länger als nötig und trage sie dünn auf. Bei einer Impfung können manchmal Schmerzen im Arm oder leichtes Fieber auftreten; das ist meistens vorübergehend.*

1. Welke signalen in de tekst wijzen erop dat je contact moet opnemen met de apotheek, en waarom?

\_\_\_\_\_

### 3. Hören Sie sich das Audiofragment an und geben Sie an, ob die folgenden Aussagen wahr oder falsch sind.

	Wahr	Falsch
De spreker kreeg de antibiotica op basis van een doktersvoorschrift.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
De apotheker vroeg naar andere medicijnen voordat hij instructies gaf.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
De spreker mag de resterende antibiotica bewaren voor later gebruik als de klachten terugkomen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



### 4. Lies den Dialog und beantworte die Fragen

**Apotheker (vrouw):** *Goedemiddag, waarmee kan ik u helpen?*  
*(Guten Tag, womit kann ich Ihnen helfen?)*

**Klant (man):** *Hallo, ik kom dit doktersvoorschrift ophalen. Ik heb al een paar dagen koorts en er is veel hoofdpijn; ik voel me ook misselijk.*  
*(Hallo, ich komme, um dieses ärztliche Rezept abzuholen. Ich habe seit ein paar Tagen Fieber und starke Kopfschmerzen; mir ist auch übel.)*

**Apotheker (vrouw):** *Ik zie het. Dit is antibiotica. U moet één tablet twee keer per dag innemen, het liefst tijdens of na de maaltijd. Maak de kuur helemaal af, ook als u zich na een paar dagen beter voelt, en gebruik het niet langer dan nodig.*  
*(Ich sehe es. Das sind Antibiotika. Sie müssen eine Tablette zweimal täglich einnehmen, am besten während oder nach dem Essen. Nehmen Sie die Kur vollständig zu Ende, auch wenn Sie sich nach ein paar Tagen besser fühlen, und verwenden Sie es nicht länger als nötig.)*

**Klant (man):** *Oké. Is er iets wat ik daarnaast kan gebruiken om de klachten te verlichten? Mijn temperatuur is net gemeten: 38,7.*  
*(Okay. Gibt es etwas, das ich zusätzlich nehmen kann, um die Beschwerden zu lindern? Meine Temperatur wurde gerade gemessen: 38,7.)*

**Apotheker (vrouw):** *Ja, paracetamol kan helpen tegen hoofdpijn en koorts. Blijft u overgeven of verbetert het niet binnen een paar dagen, neem dan contact op met uw huisarts.*  
*(Ja, Paracetamol kann gegen Kopfschmerzen und Fieber helfen. Wenn Sie weiterhin erbrechen oder es sich nicht innerhalb ein paar Tagen bessert, dann nehmen Sie Kontakt mit Ihrem Hausarzt auf.)*



1. Welke klachten noemt de klant en welk advies geeft de apotheker om de symptomen te verlichten?  
\_\_\_\_\_
2. Waarom is het belangrijk om de kuur af te maken en niet langer dan nodig antibiotica te gebruiken?  
Vertel in je eigen woorden.  
\_\_\_\_\_

## 5. E-Mail

**Onderwerp:** Uw recept ligt klaar

Beste mevrouw Jansen,

We hebben uw **doktersvoorschrift** ontvangen voor **antibiotica**. U kunt de medicijnen vandaag na 15.00 uur ophalen bij Apotheek De Brink.

Heeft u nog **symptomen** (bijvoorbeeld koorts, hoofdpijn of misselijkheid)? Dan kijken we graag met u mee hoe we die kunnen **verlichten**. Laat ook even weten of u eerder last heeft gehad van dit soort antibiotica.

Met vriendelijke groet,

Sanne de Vries

Apothekersassistent



**Schreibe eine passende Antwort:** *Ik heb nog last van ..., vooral sinds gisteren. / Ik heb er eerder ... van gehad. / Kunt u uitleggen hoe vaak ik het moet innemen?*

---

---

---

### Wichtige Verben

ik

jij/je

hij/zij/ze/het

wij/we

jullie

zij/ze

### Zich beter voelen (*sich besser fühlen*)

Voltooid tegenwoordige tijd (VTT)

heb me beter gevoeld

hebt je beter gevoeld

heeft zich beter gevoeld

hebben ons beter gevoeld

hebben jullie beter gevoeld

hebben zich beter gevoeld

### Genezen (*heilen*)

Voltooid tegenwoordige tijd (VTT)

heb genezen

hebt genezen

heeft genezen

hebben genezen

hebben genezen

hebben genezen